

Palms, white sand, and a turquoise-colored sea: images of a South Sea idyll – that's how the film by young Munich fiction and documentary film director Oliver Herbrich (26) begins. But the idyll is no more, since the Americans conquered the islands of the Bikini Atoll in 1944, during the Asia-Pacific War, and began their nuclear weapons tests there.

*(Luitgard Koch, Die Tageszeitung)*

In his film, young Munich director Oliver Herbrich documents the fate of the islanders, who – robbed of their homeland by the madness of nuclear armament – still suffer from the long term effects of radiation. He confronts the cynical, naïve US propaganda of the time with a sobering present reality: concrete-covered islets, globally isolated scrap heaps of an almighty military industry, desolate palm paradises, embittered and contaminated people who became aware of their disaster only much later. Herbrich lets his images and the victims of this silent tragedy speak for themselves – with brief commentary passages spoken by movie director Werner Herzog.

*(Harald Pauli, LUI)*

*Bikini - mon amour* captivates with its insistency, due to the realism of the interviews, which oppressively reflect the events. Director Herbrich intentionally leaves the original English-language voice-over of the US Army archive footage, to preserve their authenticity. (...) The documentary quality is maintained. It is the unvarnished realism that leaves the viewer deeply disturbed and empathetic.

*(Thomas Nixdorf, Neue Presse)*

The incredible story of this region, of its incomparable suffering caused by nuclear mania, is told by Oliver Herbrich, who has earned a reputation as both a documentarist and a feature film director. Rare archive footage tells the story of the nuclear testing, as well as the downright cynical treatment of the population. The narrative of *Bikini – mon amour* is centered around the lives of the islanders. Herbrich shows the inevitable decay of a once paradisiacal civilization.

*(Rainer Bruckner-Heinze, Frankfurter Rundschau)*

Those expecting a sensational film will be disappointed by *Bikini – mon amour*. Rather, it is a quiet indictment of the cynicism with which global nuclear powers abused thousands of innocent people. A matter-of-fact description that is deeply disturbing.

(vt, *Hannoversche Allgemeine Zeitung*)

A woman trying to describe what she gave birth to: a "something" without arms and legs. A woman telling of her son. They took him, suffering from leukemia, to America. "Finally, they sent him back – in a box. In the box was his coffin." The second part of the film even tops this horror. After multiple evacuations, to and fro, they now live on Ebeye, an island of 1.5 square kilometers – 10,000 people, crowded together on their South Sea island, contaminated and ruined.

(Ilona Jergers, *Welt und Medien*)

The natives see their role as that of guinea pigs; their fates fill secret studies. Against this backdrop, America's environmental remediation efforts seem a farce. Documentary footage shows the decontamination work on Enewetak: soil is removed, dumped in a bomb crater and covered with concrete. The measure is only cosmetic, as the radiation obviously remains, yet this too reveals the cynicism with which man celebrates his victory over nature. Oliver Herbrich has created an intelligently conceived and edited film.

(Hans Messias, *FUNK Korrespondenz*)

Herbrich's film is a symbol of the nuclear perils. He depicts the gruesome long-term effects of atomic bomb testing, forced resettlement, cancer fatalities, and rising numbers of stillbirths and miscarriages. (...) This grief and powerlessness over what has happened triggers anxiety. At the same time, it debunks the progress credo and scientific euphoria voiced by the politicians' and military officials in the US archive footage that Herbrich has intercut with his interviews and descriptions of living conditions.

(Detlev Pieper, *epd Kirche und Rundfunk*)

The film tells of people being evacuated too late and resettled too early. It is the story of how people become test subjects, how their long-term health problems are treated, but also how they are kept secret. How residents return to “their island” only to have to leave it again later on. When they talk about what it was like back then, what illnesses they had, how relatives died, they seem resigned to their fate, overcome by grief and lethargy, helpless in the face of disasters. This is particularly evident in the kind of relief measures and “compensation” the residents received from the authorities. This is how the powerful deal with the powerless; the question of morals does not arise for the mighty.

*(Birgit Weidinger, Süddeutsche Zeitung)*

Documentary about the effects and long-term consequences of the American atomic bomb tests in the Caribbean Bikini Atoll between 1946 and 1958, in the course of which 23 A and H bombs were detonated on Bikini and 43 on the neighbouring island of Enewetak. On 1 March 1954, an accident occurred when the first hydrogen bomb was test-dropped. Radioactive fallout contaminated numerous evacuated inhabitants. This captivating film examines the causes of this foreseeable disaster using archive footage and through interviews. It bears witness to a frightening colonial mindset and highlights how naively the danger of radiation was still framed in the 1970s.

*(Lexikon des internationalen Films)*

“Bikini – mon amour“ by Munich director Oliver Herbrich is a documentary telling the story of the Marshall Islands. It is the story of American trusteeship, the story of military cruelty, the story of human guinea pigs that still provide important data to the scientists of the US Department of Defence to this day.

*(Ilona Jerger Bachmann, Natur)*



Szene aus *Bikini – mon amour*: Menschen als Versuchskaninchen

## KREBSSTATION

Am 1. März 1954 explodierte die größte Nuklearbombe, die je gezündet wurde. Sie hieß „Bravo“ und hatte eine Sprengkraft von 15 Megatonnen – tausendmal stärker als die Hiroshima-Bombe. „Bravo“ versuchte in wenigen Stun-

den zwölf bewohnte Inselchen des Bikini-Atolls. Die Bewohner von Rongelap, Rongerik und Utirik wurden „versehentlich“ dem Fallout ausgesetzt.

*Bikini – mon amour* heißt der Film des Münchners Oliver Herbrich, der die Geschichte der pazifischen Inseln erzählt. Es ist die Geschichte der amerikanischen Treuhänderschaft, die Geschichte militärischer Grausamkeit, die Geschichte von menschlichen Versuchskaninchen, die noch bis zum heutigen Tag den Wissenschaftlern des US-Verteidigungsministeriums wichtige Daten liefern.

„Bravo“ war nur einer von 66 Atomversuchen, die das Südsee-Paradies in eine Krebsstation verwandelten. Ganze Inseln wurden weggesprengt; andere sind seither unbewohnbar, verseucht und ver-

dorben. Bagger und Planierraupen schieben die verstrahlte Erde herum und betonieren sie zu. Luftaufnahmen zeigen den amerikanischen Sarkophag für plutoniumverseuchten Boden.

Vom Bikini-Atoll aus starteten im August 1945 die beiden Atom-bomber nach Hiroshima und Nagasaki. Heute landen in den Lagunen die Cruise Missiles, die im 8000 Kilometer entfernten Kalifornien abgeschossen werden. *Bikini – mon amour* zeigt, wie sich das einstige Paradies in einen Slum verwandelte, wie die von ihren Inseln evakuierten Bewohner jetzt zusammengepfercht in Beton-Siedlungen leben müssen. (Verleihgenossenschaft der Filmmacher, Nymphenburger Straße 118, 8000 München 19.)

Natur Nr 3/88

Ilona Jerger-

Bachmann

30. März 1988

## Wahnsinn mit Methode

„Ziele: Himmelsdurchbrecher“ — Atomwaffentests im Pazifik



21.00

Seit 1946 sind die Marshallinseln im Pazifik Versuchsgebiet für Atomwaffentests. Obwohl die Region schon extrem verseucht ist, gehen die Nuklearexperimente bis auf den heutigen Tag weiter. Sowohl die USA als auch Frankreich halten die Tür für unter- und oberirdische Versuche offen; unbeeindruckt von der Tatsache, daß die Bevölkerung mehrerer Inseln — u. a. des Bikini-, Rongelap- und Enewetak-Atolls — vom radioaktiven Fallout schwerstens in Mitleidenschaft gezogen wurde.

Die unglaubliche Geschichte dieser Region, die wie keine andere der Welt unter dem atomaren Wahnsinn zu leiden hat, erzählt Oliver Herbrich heute abend in dem „Ziele“-Beitrag „Die Himmelsdurchbrecher“. Der Münchener Filmemacher, der sich gleichermaßen als Dokumentarist („Al Capone von Donauwörth“, „Totes Herz“) und Spielfilmregisseur („Wozzeck“, „Das stolze und traurige Leben des Matthias Kneißl“) einen Namen machte, bereiste im Frühjahr 1987

sechs Wochen lang die mikronesische Inselgruppe. Er wurde bei den Dreharbeiten in dem — mittlerweile unabhängigen — Inselstaat nicht behindert; in den militärischen Sperrbezirken, wo praktisch Besatzungsrecht gilt, konnte er freilich nicht filmen.

Sein chronologisch referierender Beitrag — die Geschichte der nuklearen Tests wird mit seltenen Archivaufnahmen dokumentiert, ebenso die geradezu zynische Behandlung der Bevölkerung — rückt das Leben der Inselbewohner in den Mittelpunkt der Darstellung. Herbrich zeigt „den zwangsläufigen Verfall einer einst paradiesischen Kultur, die zunehmende Abhängigkeit der Mikronesier von sozialstaatlichen Maßnahmen, ihren extrem unterschiedlichen Wissensstand in Sachen Atom respektive Radioaktivität und vor allem die gesundheitlichen Auswirkungen der Dauerbestrahlung“.

Auf einigen Inseln beträgt die Krebsrate mehr als vierzig Prozent, treten nachweislich schwere Erbschäden auf, sind schon Kleinkinder extrem gefährdet. Die Entseuchung des verstrahlten Erdreichs wurde häufig völlig unterlassen oder kam zu spät bzw. war nicht viel mehr als eine kosmetische Täuschung. -rbh-

Frankfurter  
Rundschau

(Rainer Brückner-  
Heinze)

29. Feb. 1988



# Löcher des Todes im Horizont

„Die Himmelsdurchbrecher“ / Film über die Opfer der Atomtests

„Bikini – nördlichstes Atoll der Ralik-Inseln in der Gruppe der Marshall-Inseln. 1925 von Kotzebue entdeckt; Atombombenversuch der Verein. Staaten 1946. 2. Zweiteiliger Damenbadeanzug mit geringem Stoffaufwand.“ Mit diesen Zeilen wird der Ratsuchende von Band 2 der Brockhaus-Enzyklopädie (ATF-BLIS) entlassen: geringer Stoff-Aufwand, Kürzest-Definition einer Örtlichkeit, die weit, weit weg liegt.

In *Oliver Herbrichs* Dokumentation wird eine traumhaft schöne Südseelandschaft beschrieben, in klaren, kräftigen Farben, in ihrer Weite, ihrer Unberührtheit: paradiesähnlich – es ist aber keine verklärende Beschreibung, sondern eine, die begreiflich machen möchte, was Schönheit, Harmonie, Frieden oder die Sehnsucht danach sein kann. „Die Himmelsdurchbrecher“ hat der Autor seinen Film genannt; damit verweist er auf die Bezeichnung, die ein Südseekönig einst den ersten Ankömmlingen gegeben hatte: Himmelsdurchbrecher hießen sie, weil ihre Segel in der Weite des Meeres „nur als Löcher im Horizont auszumachen waren ...“

1946 stieg über dem Bikini-Atoll ein anderer Himmelsdurchbrecher auf: Es fand der amerikanische Atombombentest „Crossroads“ statt. 1947 wurden die Testreihen fortgesetzt. Bikinis wenige Bewohner wurden evakuiert, ebenso wie die Nachbarinsel Enewetak. 66 oberirdische Versuche gab es insgesamt; der Wasserstoffbombentest „Bravo“, der am 1. März 1954 auf Enewetak stattfand, hatte die tausendfache Sprengkraft der Hiroshima-Bombe. Das benachbarte Atoll Rongelap wurde damals nicht evakuiert; der radioaktive Fallout ging auf die Insel nieder.

Die Vorbereitung zu den Tests, die Aufnahmen von den himmelsdurchbrechenden Explosionen, die naive Begeisterung der Schaulustigen, das Staunen und die offenkundige Naivität oder absichtliche Vernachlässigung der mit den Versuchen verbundenen Gefahren werden in Herbrichs Film dokumentiert, in einem Beobachtungszeitraum, der von damals bis heute reicht.

Berichtet wird von zu später Evakuierung von Menschen, von zu früher Wiederansiedelung. Es ist die Geschichte, wie Menschen zu Versuchspersonen werden, wie man ihre Spätschäden be-

handelt, aber sie auch geheimhält, wie Bewohner zurückkehren auf „ihre Insel“, um sie später erneut wieder verlassen zu müssen. Wenn sie berichten, wie das damals war, welche Krankheiten sie hatten, wie Verwandte starben, wirken sie schicksalsergeben, von Trauer und Lethargie übermannt, hilflos gegenüber Katastrophen. Das wird besonders offenkundig bei der Art der Hilfsmaßnahmen und der „Wiedergutmachung“, die die Bewohner von den Behörden erfuhren: So gehen Mächtige mit Ohnmächtigen um; die Frage der Moral stellt sich den Mächtigen nicht.

Ein besonders gravierender Ausdruck für die massiven Konsequenzen von Fallout und Folgeschäden sind die Bilder von den „Dekontaminierungsarbeiten“ auf dem Enewetak-Atoll. Der gesamte Boden wurde abgetragen und in einem ehemaligen Bombenkrater deponiert und dann zubetoniert. Zerstörung, Planierung, Verwüstung einer Landschaft: Wen interessiert das, wenn es so weit weg ist? Wen interessierte damals Bikini?

Heute sind die Gefahren näher gerückt; was sich auf den kleinen Inseln auf halbem Weg zwischen Honolulu und Australien ereignete und was mit ihren Menschen geschah: Der Film zeichnet es auf das geschichtliche Ereignis, und er will Menetekel sein. *wei*

„Bikini – mon amour“ – (ARD, 21 Uhr)

Palmen, weißer Sand und türkisfarbenes Meer – Bildereiner Südseeidylle, so beginnt der Film des Münchner Nachwuchsregisseurs und Dokumentarfilmer Oliver Herbrich (26). Doch die Idylle ist längst keine mehr, seit die Amerikaner 1944 im japanisch-amerikanischen Pazifikkrieg die Inseln des Bikini-Atolls eroberten und dort mit ihren Atomwaffenversuchen beginnen. Bei der Operation „Crossroad“ werden 1946 auf Bikini zwei A-Bomben vom gleichen Typ wie in Nagasaki gezündet, 1952 die erste Wasserstoffbombe und am 1. März 1954 die A-Bombe „Bravo“ mit der tausendfachen Sprengkraft der Hiroshima-Bombe. Nach 66 Versuchen waren ganze Inseln weggesprengt. Die Bewohner wurden in menschenverachtender Weise als „Störfaktor“ ständig zwischen den Inseln verschubt und waren als Versuchskaninchen dem radioaktiven Fallout ausgesetzt, der 1954 zehn Inseln des Atolls aus „Versehen“ – die Amis konnten angeblich die Windrichtung nicht richtig berechnen – verseuchte. „Drei Stunden später schneite es Asche vom Himmel“, schildert der Insulaner John Anjain eindrucksvoll den Ablauf der Katastrophe vor der Kamera. Danach Bilder von Kindern, deren Kopfhaut der Aschenregen verbrannte. Dazwi-

schen werden immer wieder „Lehrfilme“ über die Atomversuche aus den US-Archiven eingeblendet. Der zurückgekehrte Soldat als properer Familienvater im schicken Cabriolet, dazu die einschmeichelnde Stimme aus dem Off, die verkündet, „aus Sicherheitsgründen werden sie zuhause nichts erzählen“. Der naive Zynismus dieser Bilder ist nicht zu überbieten. Erst 1985 werden die Bewohner der versuchten Insel Rongelap endgültig von Greenpeace evakuiert. Die „Rainbow Warrior“ jedoch wird kurz danach vom Geheimdienst der Atommacht Frankreich versenkt. Immer noch ist jedoch die Südseeregion militärisches Testgebiet für die USA. In der Lagune vor dem Kwajalein Atoll schlagen nun die im kalifornischen Vandenberg abgeschossenen Cruise Missiles ein.

„Die Himmelsdurchbrecher“ nannten die Südseeinsulaner die ersten spanischen Kolonialisten in ihren weißen Segelbooten, und so auch der Filmtitel fürs Fernsehen heute (29.2.) um 20.15 Uhr im ARD. Videokassette und Film mit dem Titel „Bikini mon amour“ können bei der Verleihgenossenschaft der Filmemacher e.G., Nymphenburgerstr. 118, 8000 München 19, Tel. 089/181097 bezogen werden.

*Lui*

Süddeutsche Zeitung

(Birgit Weidinger)

29. Feb. 1985

TAZ (Luitgard Koch)

## Atomares Menetekel

„Die Himmelsdurchbrecher“, Dokumentarfilm von Oliver Herbrich (ARD/SWF, 29.2.)

epd Die Bilder, mit denen Oliver Herbrich seine Dokumentation beginnt, muten an, als seien sie einem Werbefilm für Fernreisen entnommen: in langen Einstellungen und leuchtenden Farben wird die traumhafte Weite der Inselwelt des Pazifiks beschrieben, werden spielende Kinder gezeigt am palmenumsäumten Strand. Aus dem Off erfahren wir, daß die ersten Weißen, die sich 1529 dem Marshall-Archipel näherten und deren Segel „in der Weite des Meeres nur als Löcher am Horizont“ auszumachen waren, den Inselbewohnern wie „Papalagi“, Himmelsdurchbrecher, erschienen sind, deren göttliche, überirdische Kraft sie zutiefst beeindruckt hat. Diese Kraft hat sich jedoch den Insulanern wenige Generationen später ganz anders offenbart - Herbrich macht das durch einen harten Schnitt deutlich: Unvermittelt wird der Zuschauer aus der Betrachtung des paradiesischen Insellebens gerissen und mit Bildern eines riesigen, berstenden Atompilzes konfrontiert. „Operation Crossroad“ nannten die Amerikaner den ersten Atombombenversuch sinnigerweise, den sie 1946 auf dem Bikini-Atoll durchführten. 65 weitere sollten bis 1985 folgen - die Menschheit war durch die Entwicklung von Vernichtungswaffen in der Tat an einem Schei-

deweg angelangt; zu ihren ersten Opfern zählen, neben den Einwohnern von Hiroshima und Nagasaki, und fast schon vergessen, die Bewohner Mikronesiens.

Herbrichs Film ist ein atomares Menetekel. Er berichtet von den grausamen Spätfolgen der Atombombenversuche, von Zwangsumsiedlungen, Krebstoten, einer steigenden Anzahl von Tot- und Fehlgeburten, mißgebildeten Kindern. Tausende von Menschen sind von amerikanischen Militärstrategen zu Versuchszwecken mißbraucht worden, denn nicht alle Inseln wurden evakuiert, manche zu früh wieder besiedelt. „Unbeabsichtigt“, wie die Amerikaner behaupten, jedenfalls unvorbereitet und ungeschützt hat beispielsweise der radioaktive Fallout die Bewohner der Insel Rogelap getroffen nach der Zündung einer Wasserstoffbombe mit der tausendfachen Sprengkraft der Hiroshima-Bombe am 1. März 1954 auf dem Bikini-Atoll. An einen Unglücksfall mögen die Strahlenopfer nicht glauben. Herbrich hat Überlebende befragt. Diese Szenen gehören zu den eindrucksvollsten des ganzen Films, etwa wenn eine Mutter das Schicksal ihres Sohnes erzählt, der an Leukämie erkrankt, wiederholt zur medizinischen Behandlung in die USA geflogen wurde, um schließlich in einer Kiste, in der sich sein Sarg befand, tot zu ihr zurückzukehren. Diese Trauer und gleichzeitige Ohnmacht ob des Geschehens lösen Beklemmung aus und strafen zugleich jene von Fortschrittsgläubigkeit und Wissenschaftseuphorie getragenen Äußerungen von Politikern und Militärs Lügen, die Herbrich aus amerikanischen Dokumentarmaterial über die Atomversuche zwischen Interviewpassagen und Milieuschilderungen geschnitten hat.

Angesichts immer wieder aufsteigender, himmelsdurchbrechender Atompilze hat sich den Mächtigen die Frage nach der Moral ohnehin nie gestellt: eine Entgiftung der verseuchten Atolle ist nicht möglich; die evakuierten Überlebenden vegetieren auf anderen Inseln dahin, entschädigt mit einer Handvoll Dollar. Aus dem Bewußtsein der Weltöffentlichkeit sind sie weitestgehend verbannt.

Einem Zufall der Programmplanung in den Fernsehanstalten ist es zu verdanken, daß die Realität des atomaren Schreckens, die Herbrich unpräzise und deswegen umso eindrucksvoller vor Augen führt, förmlich zum Vergleich reizt mit deren fiktionaler Aufbereitung wie beispielsweise in den Fernsehfilmen „The Day After“ oder im Fernsehspiel „Die Bombe“, beide kürzlich vom ZDF ausgestrahlt. Ein Ausstieg aus der Wirklichkeit mit dem Verweis auf die Phantasie von Drehbuchautoren ist nach Herbrichs Dokumentation jedenfalls nicht mehr einfach zu bewerkstelligen - das „Udenkbare“ hat ja stattgefunden.

Eine Frage muß in diesem Zusammenhang aber noch gestellt werden: Warum hat der Südwestfunk Herbrichs Film nur in einer gekürzten Fassung gezeigt? Die Erstfassung heißt als 16mm-Kino-Film „Bikini - mon amour“, ist rund 15 Minuten länger und während der Hofer Film- tage im Oktober 1987 erstmalig aufgeführt worden. In deren Schlußteil wird gezeigt, wie 10 000 evakuierte Mikronesier auf der anderthalb Quadratkilometer großen Insel Ebeye in Halden von Müll und Unrat ohne Trinkwasserversorgung und sanitären Einrichtungen leben müssen, zeigt, wie der Lebensraum der Insulaner nachhaltig zerstört wurde und die Südseeidylle zum Slum verkommen ist - auch dies eine Spätfolge der Atombombenversuche. Das Kwajalein-Atoll, zu dem Ebeye gehört, ist hingegen nach wie vor Testgebiet, jetzt für amerikanische Cruise Missiles. Diese Informationen auch noch zu liefern, hätte, so meine ich, dem Programmauftrag weit mehr entsprochen als nach der Ausstrahlung der Kurzversion von Herbrichs atomarem Menetekel schlicht zu „Bitte umblättern“ aufzufordern.

Detlef Pieper



## Ein Dokument der Menschenverachtung

### Oliver Herbrich: Die Himmelsdurchbrecher. Reihe „Ziele“

Operation „Crossroads“ hieß der spektakuläre Atombomben-Test über dem Bikini-Atoll, mit dem die amerikanische Regierung 1946 eine lange Reihe von Versuchen in den pazifischen Marshall-Inseln startete. Daß bei diesen Versuchen idyllische Inselwelten unbewohnbar wurden, daß amerikanische Soldaten, die weitgehend ungeschützt die Tests beobachteten, seitdem an der Strahlenkrankheit und ihren verschiedenen Ausformungen leiden, ist mittlerweile aktenkundig. Über das Schicksal der Ureinwohner, der Besitzer dieser kleinen Inseln, erfährt man indes wenig.

Oliver Herbrich hat sich diesem Aspekt der militärischen Atombomben-Forschung in seinem Dokumentarfilm „Die Himmelsdurchbrecher“ gewidmet. Er fördert Erstaunliches und Erschreckendes zutage. Zum Beispiel die Zwangsumsiedlung der 167 Bikini-Bewohner und kontrastiert deren wehmütige Erinnerungen an die Heimat, wohin sie niemals wiederkehren werden, mit amerikanischem Wochenschaumaterial aus den 40er Jahren, dem ein verlogener Kommentar unterlegt ist, der von der Freude der Eingeborenen auf die neue Erfahrung spricht. Geschickt mischt Herbrich Dokumentarmaterial mit den Aufnahmen seiner eigenen Recherchen und stößt nur zu häufig auf Widersprüche zwischen dem damaligen Schein und der Wirklichkeit. Auch in den leiseren Tönen des Beitrags wird die Menschenverachtung des „weißen Mannes“ deutlich.

Ein anderes, noch erschreckenderes Kapitel dieses pazifischen Leidensweges rekonstruiert Herbrich im zweiten Teil. Am 1. März 1954 zünden die Amerikaner auf der Insel Enewetak eine Wasserstoffbombe von der tausendfachen Sprengkraft der Hiroshima-Bombe. Durch eine Panne, heute glaubt niemand mehr so recht daran, wurden die Eingeborenen der Insel Rongelap Opfer des radioaktiven Fallouts. Die Evakuierung folgte viel zu spät, der Rücktransport auf die Insel viel zu früh. Herbrich zeigt Fotos der Opfer; Verbrennungen, Hautausschläge, Wucherungen sind auf diesen Bilddokumenten festgehalten. Die Krebsrate der verstrahlten Gruppe stieg auf 40 Prozent, Schilddrüsenoperationen bei Jugendlichen nehmen zu. Das Grausamste kann der Autor – zum Glück für den Zuschauer – nicht dokumentieren, stattdessen der Bericht einer Mutter, die neun Monate „etwas“ im Leib trug. Sie scheut sich, dieses Wesen ohne Arme, Beine und Augen einen Mensch zu nennen.

Die Eingeborenen sehen sich in der Rolle von Versuchskaninchen, ihre Schicksale füllen geheime Studien. Wie eine Farce nehmen sich vor diesem Hintergrund die Entsorgungsarbeiten der Amerikaner aus. Dokumentaraufnahmen zeigen die Dekontaminierungsarbeiten auf Enewetak, der Boden wird abgetragen, in einem Bombenrichter deponiert und zubetoniert. Nur eine kosmetische Angelegenheit, denn die Strahlung besteht natürlich weiter, doch auch hier wird der Zynismus deutlich, mit der der Mensch seinen Sieg über die Natur feiert.

Oliver Herbrich hat einen intelligent konzipierten und geschnittenen Film abgeliefert, ihm kommt natürlich zugute, daß viele Zuschauer für diese Thematik sensibilisiert sind und sie die erschreckende Naivität, die in den Aufnahmen der 40er und 50er Jahre immer wieder zutage tritt, als solche erkennen; die Faszination von damals schlägt zunehmend in Entsetzen um.

Ein sehenswerter Fernsehbeitrag, der seinen Bildern und den Menschen, die er zeigte, Zeit ließ, um mit den Fernsehzuschauern zu der stillschweigenden Übereinkunft zu kommen, daß sich so etwas niemals mehr wiederholen darf. Im internationalen Vergleich hat Herbrich allerdings Vorbilder, die er nicht ganz erreicht. So Robert Stones „Radio Bikini“; der Film lief in der Vorwoche im WDR und zeigt das „Crossroads“-Projekt vom Anfang bis zum bitteren Ende, dem Sterben eines beteiligten Marinesoldaten. Der für den diesjährigen Dokumentarfilm-„Oscar“ nominierte Film ist rigoroser und virtuoser montiert als „Die Himmelsstürmer“ und da gibt es ja auch noch Peter Watkins Beitrag „The Journey“, der im Forum der letztjährigen Berlinale zu sehen war. Der über 13 Stunden lange Film ist so etwas eine „Kleine Enzyklopädie“ der Atomgefahren und enthält natürlich bereits vieles aus Herbrichs Film, auch ein Gespräch mit der unglücklichen Mutter. Dies schmälert nicht die Verdienste des „Himmelsdurchbrechers“, doch eine Kenntnis dieser beiden Filme erlaubt eine bessere Einordnung des vom SWF produzierten deutschen Beitrags zu dieser Problematik.

Ilona Jergers

## Öko-Filmtip

# Bikini — mon amour

**E**s gibt keine Obergrenze hinsichtlich der Explosionskraft einer Wasserstoffbombe, außer der Fähigkeit des Planeten Erde, der Explosion standzuhalten. Die bisherige Vorstellung von Krieg ist damit ad absurdum geführt und ersetzt durch das Konzept der vollständigen Auslöschung. (Rosalie Bertell)

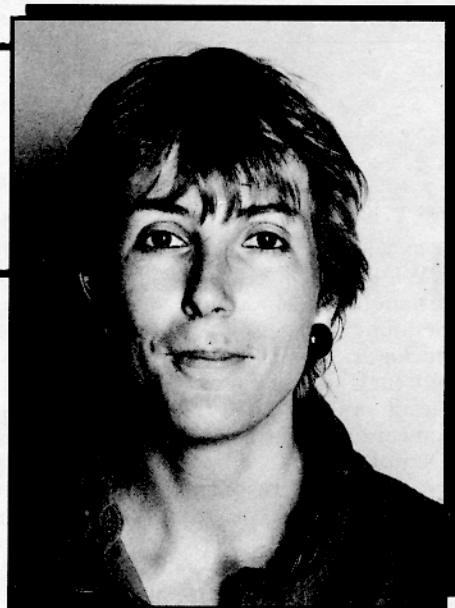
Jahrzehntelang wurde dafür in der Südsee geübt.

»Bikini — mon amour« heißt der Film des Münchners Oliver Herbrich, der die Geschichte der Marshallinseln erzählt. Es ist die Geschichte der amerikanischen Treuhänderschaft, die Geschichte militärischer Grausamkeit, die Geschichte endloser Evakuierungen von einer Insel auf die andere. Verspätete Evakuierungen, erneute Evakuierungen, endgültige Evakuierungen. Allein auf Bikini wurden seit 1946 23 Atom- und Wasserstoffbomben gezündet, auf Enewetak gar 43. Die Bombe »Bravo« wog 15 Megatonnen, »Yankee« nur 13,5. »Bravo« war tausendmal stärker als die Hiroshima-Bombe. Der Zynismus abstrakter Zahlen aus der Südsee-Militärgeschichte gerinnt in diesem Film zu konkreten Bildern der Unmenschlichkeit. Ganze Inseln wurden weggesprengt, andere sind unbewohnbar,

verseucht und verdorben. Wir sehen Bagger und Planiermaschinen, die verstrahlte Erde herumschieben und zubetonieren. Luftaufnahmen zeigen den amerikanischen Sarkophag für plutoniumverseuchten Boden. Eine ganze Insel einfach zubetoniert. »Bikini — mon amour« erzählt vom Schicksal menschlicher Versuchskaninchen, die bis zum heutigen Tag den Wissenschaftlern des amerikanischen Verteidigungsministeriums wichtige Daten liefern. Nach 66 Atombombenversuchen, die das Südseeparadies in eine Krebsstation verwandelten.

Von hier aus starteten die beiden Atombomber nach Hiroshima und Nagasaki. Und hier landen heute die Cruise Missiles, die im fernen Kalifornien abgeschossen werden. In den Lagunen desselben Atolls.

In seiner ersten Hälfte dokumentiert der Film die Geschichte der Atom- und Wasserstoffbombentests seit 1946. Schwarz-weiß-Aufnahmen aus den Militäarchiven zeigen US-Uniformierte, die den arglosen Insulanern eine Sonne ankündigen. Dagegen die bunten Aufnahmen von heute: Eine Frau, die zu beschreiben versucht, was sie geboren hat. Ein »Etwas« ohne Arme und Beine.

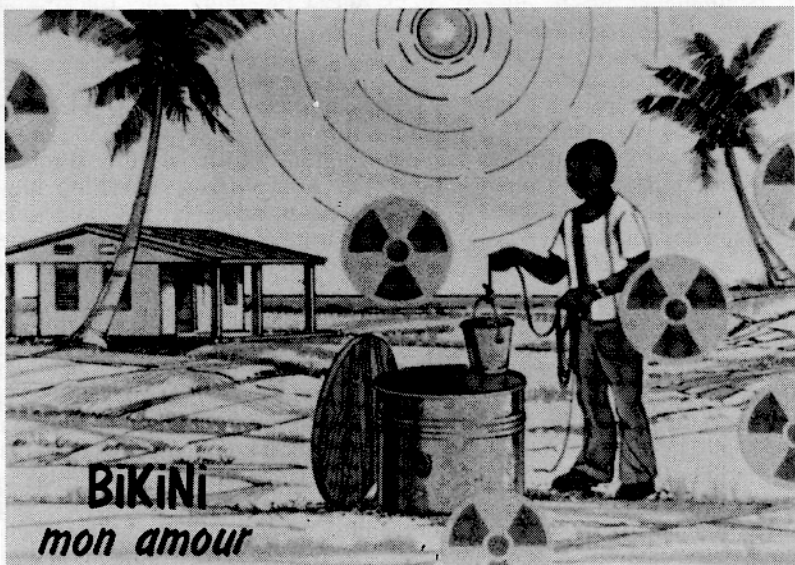


Eine Frau, die von ihrem Sohn erzählt. Sie hatten ihn, den Leukämiekranken, mit nach Amerika genommen. »Zuletzt schickten sie ihn zurück — in einer Kiste. In der Kiste war der Sarg«.

Die zweite Hälfte des Films setzt diesem ganzen Grauen noch die Krone auf. Nachdem sie mehrfach hin und her evakuiert worden waren, leben sie nun auf Ebeye, einer Insel von 11 1/2 Quadratkilometern: 10.000 Menschen. Zusammengepfercht auf ihrer Südseeinsel, verseucht und verdorben. Statt Palmen Blechhütten. Kein Grundwasser, keine Kanalisation, dafür Halden von Schutt und Dreck. Alkoholismus und eine der höchsten Geburten- und Selbstmordraten der Welt. Bilder eines Eingeborenen-Slums neben Milliarden-teuren Militäranlagen.

Nach »Half Life« von Dennis O'Rourke (siehe W&M 6/87) ist »Bikini — mon amour« der zweite Dokumentarfilm zum Thema »Atomversuche in der Südsee«. Er muß sich messen lassen mit »Half Life«. Ganz klar: Beide sind sehr empfehlenswert. Wo liegen die Unterschiede? »Half Life« ist filmischer, ist als 35 mm-Film, als Kino-Film gedreht worden. »Bikini — mon amour« hat dagegen mehr den Stil des kritischen Fernsehfeatures. O'Rourke hat gezielt Musik eingesetzt, hat mit der Schönheit der Südsee gespielt und diese gegen die Grausamkeit montiert. Oliver Herbrichs Film ist in der ersten Hälfte formal deutlich schwächer und ärmer, gewinnt aber im zweiten Teil enorm. Hier liegt die große Bedeutung von »Bikini — mon amour«: Wer hat sich denn schon darüber Gedanken gemacht, wo die Cruise Missiles getestet werden? Und wo überall an SDI gebastelt wird? »Bikini — mon amour« bringt die Fortsetzung von »Half Life«, bringt die nächste Szene des Südseedramas auf die Leinwand.

»Bikini — mon amour«, 55 min., BRD 1987, 16 mm, bei: Verleihgenossenschaft der Filmemacher, Nymphenburgerstr. 118, 8000 München 19.





## Film in der Kritik

### Erschütterndes Dokument

Erstaufführung im Koki: „Bikini mon amour“

„Die Sonne ging an diesem Tag im Westen auf, ihr Licht wurde heller und heller. Wir dachten: Das ist der Weltuntergang. Auf das Licht folgte die Explosion in drei Druckwellen. Drei Stunden später schneite es Asche vom Himmel.“ So beschreibt ein Bewohner vom Bikini-Atoll in Oliver Herbrichs Film „Bikini mon amour“ den amerikanischen Atombombentest im Sommer 1946 auf den Marshall-Inseln im Pazifik.

Das Kommunale Kino präsentiert den 55 Minuten langen Dokumentarfilm am Freitag, 11. März, 19 Uhr (der Regisseur wird anwesend sein), sowie am 12. März um 10.30 Uhr beim Kinofrühstück.

Als erschütterndes Dokument menschenverachtender Politik der Großmacht USA zeichnet Oliver Herbrich in einer Mischung aus aktuellen Interviews, Archivmaterialien und chronologischer Beschreibung das Schicksal der Südseeinsulaner nach, die heute strahlenverseucht in Slums dahinvegetieren.

Zwei Tage nach dem ersten Bombentest 1946, der unter dem Namen „Crossroad“ lief und den 40 000 Schaulustige in 250 Schiffen und 150 Flugzeugen verfolgten, wurden die Bikinier auf die kleinere Insel Rongerik gebracht. Sie litten unter Durchfall, Erbrechen, entzündeten Augen und Haarausfall. Zwölf

Jahre später, 1958, registrieren die Inselbewohner drastisch steigende Tot- und Fehlgeburten; Frauen weigern sich, weitere Kinder zu gebären, nachdem sie welche ohne Arme, Beine und Augen zur Welt gebracht haben. 1963 stellen amerikanische Ärzte erste Schilddrüsentumore fest.

Weitere Atolle bezogen die amerikanischen Streitkräfte angeblich „unbeabsichtigt“ in ihr Versuchsgelände ein. Ihre Bewohner, zu spät evakuiert und zu früh wieder auf ihre Inseln gelassen, verkamen zu Versuchskaninchen der geheimen Studie „Langfristige Auswirkungen radioaktiver Niedrigstrahlung“.

Heute ernähren die Inseln ihre Bewohner nicht mehr, die Früchte sind strahlenverseucht, Wasser und Nahrung werden mit Versorgungsschiffen importiert. Aus der einstigen Südseeidylle ist ein riesiger Slum geworden, von dem Henry Kissinger einmal sagte: „Ganze 90 000 Leute leben da draußen. Wer schert sich schon darum?“

Wer einen Sensationsfilm erwartet, wird von „Bikini mon amour“ enttäuscht. Er ist vielmehr leise Anklage gegen den Zynismus der Atomweltmächte, Tausende von Unschuldigen zu mißbrauchen. Eine sachliche Beschreibung, die betroffen macht. vt

Neue Presse 11.3.88

## Anklagend: Bikini – mon amour

VON THOMAS NIXDORF.  
„Die Sonne ging an diesem Tag im Westen auf, ihr Licht wurde heller und heller. Wir hatten unbeschreibliche Angst, weil wir dachten: das ist der Weltuntergang.“ Erinnerungen des Einheimischen Jahn Anjain an den Atombombentest „Crossroad“, der 1946 über dem Bikini-Atoll im Pazifischen Ozean unternommen wurde. 43 weitere Versuche sollten folgen.

Regisseur Oliver Herbrich versteht seinen Doku-

mentarfilm „Bikini, mon amour“ als indirekte Anklage gegen die skrupellose und menschenverachtende Politik der Amerikaner. In Form von Interviews und Archivaufnahmen der US Army werden die verheerenden Auswirkungen der Tests auf die einheimische Zivilbevölkerung geschildert. Den mehrfachen Evakuierungen und Umsiedlungen stehen die Bewohner der Marshall-Inseln ohnmächtig gegenüber. Den amerikanischen Wissenschaftlern ist nur die

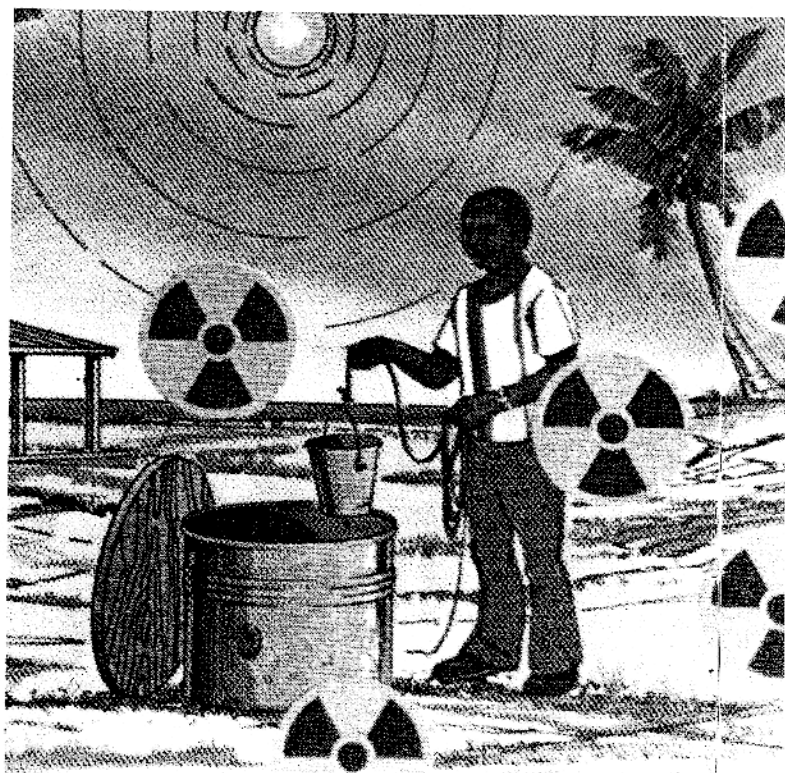
Lieferung von Daten wichtig. Menschen als Versuchskaninchen.

„Bikini, mon amour“ besticht durch seine Eindringlichkeit, bedingt durch den Realismus der Interviews, welche die Ereignisse in beklemmender Weise widerspiegeln. Regisseur Herbrich beläßt den Text zu den Army-Archivaufnahmen bewußt im Original, um die Authentizität zu wahren.

Den Begleitkommentar

spricht der Filmregisseur Werner Herzog („Fitzcarraldo“), ohne jedoch Stellung zu nehmen. Der Dokumentarcharakter wird beibehalten. Der ungeschminkte Realismus ist es, der bei dem Zuschauer tiefe Betroffenheit und Anteilnahme hinterläßt.

Cineasten haben übrigens am Sonnabend ab 10.30 Uhr die Möglichkeit, bei einem Frühstück im kommunalen Kino mit Regisseur Herbrich zu sprechen.



**Verstrahlte  
Heimat:  
US-Überle-  
bensanlei-  
tung für die  
Bewohner  
des Bikini-  
Atolls**

## Die Himmelsdurch- brecher

**H**immelsdurchbrecher« nannten die Südseeinsulaner die ersten weißen Ankömmlinge: Die Segel ihrer Schiffe waren am Horizont nur als weiße Löcher im blauen Himmel auszumachen. 1946 kamen dann die wirklichen »Himmelsdurchbrecher« – die Amerikaner, die bei ihren Atombombenversuchen das Firmament über den Marshallinseln durchstießen. Die

Bewohner des Bikini-Atolls wurden ahnungslose Versuchskaninchen im radioaktiven Fallout. Der Münchner Nachwuchsregisseur Oliver Herbrich dokumentiert in seinem Film das Schicksal der Insulaner, die im Aufrüstungswahn ihre Heimat verloren und immer noch unter den Spätfolgen der Strahlung zu leiden haben. Er konfrontiert die zynisch-naive US-Propaganda von einst mit der ernüchternden Realität von heute: zubetonierte Eilande, von der Weltöffentlichkeit abgelegene Schrotthalden einer allmächtigen Militärindustrie, ausgestorbene Palmenparadiese, verbitterte und verseuchte Menschen, die erst viel später ihrer Katastrophe gewahr wurden. Herbrich läßt die Opfer dieser stillen Tragödie, läßt seine Bilder weitgehend für sich sprechen – die kurzen Kommentartexte spricht Werner Herzog.

**29.2., ARD, 21 Uhr**